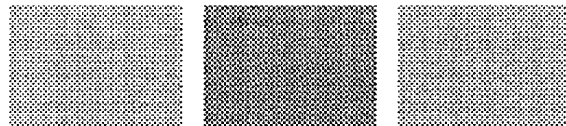


YAMAHA

AWM Voice Expander

AVS-10



Gebruiksaanwijzing

H A N D L E I D I N G

A V S - 1 0

Voor Electones

AWM VOICE EXPANDER

Y A M A H A

Gefeliciteerd met de aankoop van uw **AWM Voice Expander AVS-10** van **YAMAHA**.

De AVS-10 bevat 12 fabrieksklanken, gecreëerd met de AWM-toongenerator, en zal de totale kwaliteit en de veelzijdigheid van uw Electone aanzienlijk verhogen.

Om uw AVS-10 optimaal te kunnen benutten, is het raadzaam dat u deze handleiding zorgvuldig doorneemt.

PAGE 1

INHOUD

INLEIDING

Voorzorgen bij het behandelen
Aansluitingsprocedures
Beschrijving van de delen

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

- . Voor u begint
- . Keuze van een klank
- . Toevoegen van effecten
 - TOUCH
 - SUSTAIN
 - PAN
 - REVERB
- . Gebruik van de registraties
 - Opslaan van een registratie
 - Oproepen van een registratie
- . Andere instelmogelijkheden
 - PITCH
 - TRANSPONEREN
 - MIDI-FUNCTIES

TER INLICHTING

- . Oplossen van problemen
- . Kenmerken
- . MIDI-gebruikstabel
- System-exclusive boodschappen

INLEIDING

VOORZORGEN BIJ HET BEHANDELEN

Stroomvoorziening

- . Gebruik uitsluitend de netspanningsadapter PA-W10 van Yamaha.
- . Trek de netstekker tijdig uit het stopcontact wanneer bliksemgevaar dreigt.
- . Als u de AVS-10 gedurende langere tijd niet denkt te gebruiken, trek dan de netspanningsadapter uit het stopcontact.

Netsnoer

- . Raak de stekker nooit aan met natte handen; dit kan tot elektrische schokken leiden.
- . Om beschadiging en kortsluitingen van de netsnoerdraden te vermijden, moet u steeds de stekker vasthouden wanneer u het snoer uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan het snoer zelf.

Aansluiting

- . Zorg ervoor dat u vóór het aansluiten van de AVS-10 de POWER-schakelaar van de Electone uitschakelt.
- . Let erop dat het netsnoer en de MIDI-kabels uitgetrokken zijn vóór u de AVS-10 verplaatst.

Behandeling

- . Wijzig of demonteer de AVS-10 nooit zelf. Dit kan de AVS-10 ernstig beschadigen.
- . Behandel de knoppen en schakelaars niet onnodig ruw.
- . Om beschadiging en kortsluitingen van de netsnoerdraden te vermijden, moet u steeds de stekker vasthouden wanneer u het snoer uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan het snoer zelf.
- . Als per ongeluk water in de AVS-10 terecht komt, moet u de POWER-schakelaar onmiddellijk uitschakelen, het netsnoer uittrekken en contact opnemen met de Yamaha-dealer waar u dit apparaat hebt gekocht.

Keuze van de installatieplaats

- . Vermijd blootstelling aan direct zonlicht.
- . Vermijd vochtige, stoffige of te koude plaatsen.

Reinigen van de behuizing

- . Reinig de behuizing met een zachte, droge doek.
- . Gebruik nooit verdunner, benzine, chemisch agressieve oplosmiddelen of chemisch behandelde doeken.
- . Als de behuizing erg vervuild is, kunt u een zachte, droge doek bevochtigen met een zacht, in water verdund detergent; wring het doek goed uit en reinig de vervuilde behuizing. Wrijf daarna de behuizing af met een droge doek.

Als de AVS-10 abnormaal werkt

- . Als de AVS-10 een abnormale geur afgeeft of rookt, moet u onmiddellijk het netsnoer uittrekken en contact opnemen met de Yamaha-dealer waar u dit apparaat hebt gekocht.

AANSLUITINGSPROCEDURES

Aansluiten van de MIDI-kabels

- * Zet op STEREO (HI).

MDR of CVS-10

- * Bind het overschot van elke MIDI-kabel samen met het lint waarmee de kabel in de verpakking samengehouden werd.
- * Als een LINE-kabel te lang is, gebruik dan de bijgeleverde kabelklem om de kabel aan het behuizing van de Electone te bevestigen.

Aansluiten van de LINE-kabels

. Aansluiten van de AVS-10 op een HS-8/7/6:

- * Zet op STEREO (HI).

. Aansluiten van de AVS-10 op een HS-5/4 (of HX-1/3/5 of HE-8/6):

- * Zet op MONO.
- * Scheid de LINE-kabels en gebruik slechts één LINE-kabel.

. Aansluiten van de AVS-10 op een stereo-installatie:

- * Zet op STEREO (LOW)

BESCHRIJVING VAN DE DELEN

- 1) **ENSEMBLE:** Schakel IN om de klank(en) die u op de AVS-10 gekozen hebt te spelen op het bovenklavier (UPPER), het onderklavier (LOWER) en/of het pedaalklavier (PEDALS) van uw Electone. Om de klank voor een klavier uit te schakelen, moet u de overeenkomstige ENSEMBLE-knop UITschakelen.
- 2) **TOUCH:** (Aanslaggevoeligheid) Schakel IN om het volume en/of timbre van een klank subtiel te wijzigen d.m.v. de druk die u uitoefent op de toetsen van het in de display aangeduide klavier.
- 3) **SUSTAIN:** Elke klank van de AVS-10 is voorzien van een optimale Sustain-lengte (uitsterftijd). Schakel deze knop IN om een Sustain-effect te verkrijgen. De Sustain-lengte stelt u in met de SUSTAIN LENGTH-functie.
- 3) **LENGTH:** Om de Sustain-lengte te wijzigen, drukt u deze knop in terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.
- 4) **PAN:** De panorama-positie (pan-positie) van de klanken van de AVS-10 is vooraf ingesteld om een driedimensionaal akoestisch effect te verkrijgen. De klank staat in het midden als deze knop UITgeschakeld is, of verschuift naar de ingestelde pan-positie als deze knop INgeschakeld is.
- 4) **POSITION:** om de pan-positie te wijzigen, drukt u op deze knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.
- 5) **REVERB:** Druk op deze knop om het Reverb-effect (galm) in te schakelen.
- 5) **DEPTH:** om de Reverb-diepte te wijzigen, drukt u deze knop in terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.
- 6) **REGIST.:** Om een in het geheugen opgeslagen registratie op te roepen, drukt u de knop met het gewenste registratienummer in terwijl u deze knop ingedrukt houdt. Deze knop dient ook om het MIDI-kanaalnummer te wijzigen.
- 6) **BANK:** Om het nummer van de registratiebank waaronder u een registratie wil opslaan te kiezen, drukt u op deze knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.
- 7) **M./SHIFT:** Om de LENGTH-, POSITION-, DEPTH- of BANK-functies op de onderste rij te kiezen, drukt u op de overeenkomstige knop terwijl u deze knop ingedrukt houdt. Deze knop dient ook om een registratie in het geheugen op te slaan, om de toonhoogte of toonaard in te stellen, enz.
- 8) **VOLUME/DATA:** een display waarin de numerieke gegevens van klanken, de uitsterftijd en de toestand van verschillende andere gegevens worden aangeduid.
- 9) **VOICE/REGIST.:** Druk op één van deze knoppen om de boven de knop aangeduide klank te kiezen. Als u één van deze knoppen indrukt terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt, wordt de momentele registratie opgeslagen onder die knop. Om een opgeslagen registratie op te roepen, drukt u de knop met het gewenste nummer in terwijl u de REGIST.-knop ingedrukt houdt.

10) U/L/P: Als u deze knop ingedrukt houdt, wordt een klanknummer afgebeeld; wanneer u hem loslaat, wordt het volumeniveau afgebeeld. Telkens u hem indrukt, schakelt de display achtereenvolgens over naar: bovenklavier (U) → onderklavier (L) → pedaalklavier (P).

11) ▲ ▼: deze knoppen dienen om de waarden van gegevens te veranderen, enz.

11) PITCH/TRANSPOSI: Om de toonhoogte (PITCH) te wijzigen, drukt u op de linkse knop (▼) terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt. Om de algemene toonaard te wijzigen (TRANSPOSE), drukt u op de rechtse knop (▲) terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

12) POWER: hiermee schakelt u het apparaat IN of UIT.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

VOOR U BEGINT

Voer volgende bewerking uit vóór u een klank kiest.

1. Als u de AVS-10 voor het eerst gebruikt:

Stel eerst de aanslaggevoeligheid (TOUCH) in op de hieronder aangeduide wijze, afhankelijk van uw Electone-model.

[Electone HS-8 of HE]

Schakel de POWER-schakelaar IN terwijl u de ENSEMBLE UPPER-knop ingedrukt houdt.

[Electone HS-7/6/5/4]

Schakel de POWER-schakelaar IN terwijl u de ENSEMBLE LOWER-knop ingedrukt houdt.

[Electone HX]

Schakel de POWER-schakelaar IN terwijl u de ENSEMBLE PEDALS-knop ingedrukt houdt.

De aanslaggevoeligheid (de mate waarin het volume en/of het timbre veranderen volgens de druk die u op de toetsen uitoefent) verschilt lichtjes per Electone-model. Als u de AVS-10 voor het eerst gebruikt, stel dan eerst de aanslaggevoeligheid in.

[Bijkomende informatie]

Ook nadat u de POWER-schakelaar van de AVS-10 hebt UITgeschakeld, zal de instelling van de aanslaggevoeligheid bewaard blijven. Let er wel op dat, als u een RESET-bewerking uitvoert, de instelling voor de Electone HS-8 en HE zal worden gebruikt.

1. Vanaf de tweede keer dat u de AVS-10 gebruikt:
Schakel de POWER-schakelaar IN.

Het volumeniveau voor het bovenklavier wordt aangeduid.

2. Beslis hoe de ENSEMBLE-knoppen ingesteld worden.

UPPER: AAN/UIT-toestand van het bovenklavier.

LOWER: AAN/UIT-toestand van het onderklavier.

PEDALS: AAN/UIT-toestand van het pedaalklavier.

[RESET-bewerking]

■ Om alle gegevens van de AVS-10 te doen terugkeren naar de originele fabriekswaarden, moet u de POWER-schakelaar UITschakelen en vervolgens weer INschakelen terwijl u de TOUCH-knop ingedrukt houdt. Deze bewerking stelt voor alle gegevens de hieronder vermelde fabriekswaarden weer in en wist alle gegevens die u daarvoor had ingesteld.

. Klanknr.: U:9, L:6, P:11 . Klankvolume: U:24, L:24, P:14 . Sustain-lengte: 4
. Pan-positie: centraal . Reverb-diepte: 24 . Registratiebank: 1 . Registraties:
1 (ALL ALGEMENE FABRIEKSINSTELLINGEN van reg.banken 1 tot 4) . MIDI-
ontvangstkanaal: U:1, L:2, P:3 . TOUCH: Electone HS-8 of HE

Als een ENSEMBLE-knop INgeschakeld is, kan de op de AVS-10 gekozen klank op het overeenkomstige klavier worden gespeeld. Als hij UITgeschakeld is, zal de klank niet klinken.

KEUZE VAN EEN KLANK

U kunt een klank kiezen voor elk klavier van de Electone.

1. Druk op de U/L/P-knop tot het menu van het gewenste klavier afgebeeld wordt.

Telkens u op de U/L/P-knop drukt, verandert de display op de volgende wijze: bovenklavier (U) → onderklavier (L) → pedaalklavier (P).

2. Druk op één van de 12 klankknoppen om de gewenste klank te kiezen.
3. Druk op de ▲ of ▼ knop om het volume in te stellen.

▲ knop: verhoogt het volume.

▼ knop: verlaagt het volume.

4. Speel op het klavier (van de Electone) waarvoor u in Stappen 1 tot 3 hierboven een klank hebt ingesteld.

Wanneer u de U/L/P-knop ingedrukt houdt, zal het klanknummer van het voordien afgebeelde klavier verschijnen. Zodra u hem loslaat verschijnt het klankvolume voor het volgende klavier.

Volumeniveau
Bovenklavier

Terwijl u de knop ingedrukt houdt:

Klanknr.

Zodra u de knop loslaat:

Volumeniveau
Onderklavier

[Bijkomende informatie]

- U kunt het volume instellen op 24 niveaus. Bij niveau 0 (MIN) is de klank onhoorbaar. Niveau 24 (MAX) vertegenwoordigt het maximale volume van een klank op de Electone.
- U kunt ook de balans tussen de volumeniveaus van het boven- en onderklavier instellen met de MANUAL BALANCE-functie van de Electone.

TOEVOEGEN VAN EFFECTEN

U kunt TOUCH-, SUSTAIN-, PAN- of REVERB-effecten toevoegen.

TOUCH

1. Schakel de TOUCH-knop IN.

Terwijl deze knop INgeschakeld is, is het op de display aangeduide klavier aanslaggevoelig.

TOUCH: Deze functie brengt subtiele veranderingen teweeg in het volume en/of timbre van een klank, afhankelijk van de druk waarmee u de toetsen aanslaat. Er zijn twee types aanslaggevoeligheid: Initial touch en After touch.

[Initial touch]

Het volume en het timbre worden geregeld door de snelheid waarmee u de toetsen aanslaat. Hoe harder de aanslag, hoe meer het volume en het timbre veranderen.

[After touch]

Na het aanslagen van de toetsen wordt het volume geregeld door de druk die op de toetsen wordt uitgeoefend. Hoe harder u drukt, hoe meer het volume verandert.

2. Speel op het klavier van de Electone en varieer de druk op de toetsen van het klavier.

SUSTAIN

1. Schakel de SUSTAIN-knop IN.

SUSTAIN: voegt een uitsterftijd toe aan de gespeelde noten. Als deze knop INgeschakeld is, wordt een Sustain-effect toegevoegd aan de momenteel gekozen klank, gebaseerd op de ingestelde Sustain-lengte.

2. Om de Sustain-lengte in te stellen, drukt u op de SUSTAIN-knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

De momenteel ingestelde Sustain-lengte wordt aangeduid.

[Bijkomende informatie]

- U kunt de Sustain-lengte instellen van 0 (MIN) tot 4 (MAX). Deze waarden stemmen overeen met de waarden van de Sustain-lengte die, bijvoorbeeld, op een Electone HS kunnen worden ingesteld.
- U kunt het Sustain-effect IN- of UITschakelen op de Electone.

3. Druk op de ▲ of ▼ knop om de Sustain-lengte te wijzigen.

- ▲ knop: verlengt de uitsterftijd van de gespeelde noten.
- ▼ knop: verkort de uitsterftijd van de gespeelde noten.

[Bijkomende informatie]

- Als u een RESET-bewerking uitvoert, wordt de Sustain-lengte weer ingesteld op haar fabriekswaarde (4). (→ pag. 6)

4. Zodra de gewenste waarde wordt aangeduid, schakelt u de M./SHIFT-knop UIT.

[Bijkomende informatie]

- Ook nadat u de AVS-10 UITgeschakeld hebt, blijft de instelling van de Sustain-lengte ongewijzigd.
- Om een realistische klank te waarborgen, kan de Sustain-lengte van de PIANO-klank niet worden gewijzigd.

PAN

1. Schakel de PAN-knop IN.

PAN: Deze functie zorgt voor een driedimensionaal akoestisch effect door het geluid dat uit de luidsprekers komt naar een specifieke positie te richten (panning). Wanneer de PAN-knop UITgeschakeld is, staat het geluid in het midden (C); wanneer hij INgeschakeld is, verschuift het geluid naar de ingestelde Pan-positie.

[Bijkomende informatie]

- Wanneer de keuzeschakelaar voor het uitgangsniveau op MONO staat, kan het Pan-effect niet worden gebruikt.

2. Druk op de PAN-knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt, om de Pan-positie in te stellen.

De momenteel ingestelde Pan-positie wordt aangeduid.

[Bijkomende informatie]

- U kunt de Pan-positie instellen in zeven standen, van R3 (rechts) over C (centraal) tot L3 (links).

3. Druk op de ▲ of ▼ knop om de Pan-positie te wijzigen.

▲ knop: verschuift de Pan-positie naar rechts.

▼ knop: verschuift de Pan-positie naar links.

[Bijkomende informatie]

- Wanneer u een RESET-bewerking uitvoert, wordt de Pan-positie weer ingesteld op haar fabriekswaarde (C). (→ pag. 6)

4. Zodra de gewenste waarde is aangeduid, schakelt u de M./SHIFT-knop UIT.

[Bijkomende informatie]

- Ook nadat u de AVS-10 hebt UITgeschakeld, blijft de ingestelde Pan-positie ongewijzigd.

REVERB

1. Schakel de REVERB-knop IN.

REVERB: Voegt een galmeffect toe aan de gespeelde noten. Als deze knop INgeschakeld is, wordt het Reverb-effect toegevoegd aan de momenteel gekozen klank.

2. Om de Reverb-diepte in te stellen, drukt u op de REVERB-knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

De momenteel ingestelde Reverb-diepte wordt aangeduid.

[Bijkomende informatie]

■ U kunt de Reverb-diepte instellen van 0 (MIN) tot 24 (MAX). De laagste en hoogste REVERB-knoppen op een Electone HS stemmen overeen met resp. diepte 0 en 24 op de AVS-10.

3. Druk op de ▲ of ▼ knop om de Reverb-diepte te wijzigen.

▲ knop: Vergroot de Reverb-diepte.

▼ knop: Verkleint de Reverb-diepte.

4. Zodra de gewenste waarde wordt aangeduid, schakelt u de M./SHIFT-knop UIT.

[Bijkomende informatie]

Ook nadat u de AVS-10 hebt UITgeschakeld, blijft de instelling van de Reverb-diepte ongewijzigd.

GEBRUIK VAN DE REGISTRATIES

De registraties die u instelt op de AVS-10 kunt u opslaan in vier registratiebanken die elk 16 registraties kunnen bevatten. U kunt dus in totaal 64 registraties opslaan.

Opslaan van een registratie

1. Stel een registratie in op de AVS-10.

[Bijkomende informatie]

- In de geheugenplaats die voor elke registratie wordt voorbehouden kunt u het gekozen klanknummer, de AAN/UIT-toestand van effecten, de Sustain-lengte, de Pan-positie en de Reverb-diepte voor elk klavier opslaan.

2. Om een bank te kiezen, drukt u op de REGIST.-knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

Het onderstaande menu wordt afgebeeld.

3. Druk op de ▲ of ▼ knop om het nummer af te beelden van de bank waarin u de registratie wil opslaan.

▲ knop: verhoogt het registratiebanknr.

▼ knop: verlaagt het registratiebanknr.

[Wat is een bank?]

- Als we veronderstellen dat elke registratie van 1 tot 16 een lid van een familie is, dan kunnen we elke bank van 1 tot 4 beschouwen als een "huis". De AVS-10 beschikt over vier huizen (banken 1 tot 4) waarin telkens een familie van 16 leden woont.

4. Zodra het gewenste banknummer wordt aangeduid, drukt u op de M./SHIFT-knop.

In de display verschijnt opnieuw de vorige mededeling.

5. Sla vervolgens de registratie op door de knop in te drukken met het nummer waaronder u de registratie wil opslaan, terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

Het gekozen registratienummer wordt gedurende een paar seconden afgebeeld.

MEMO

U kunt ook registraties opslaan in de MDR.

Als u de AVS-10 aansluit op een MDR (Music Disk Recorder) en vervolgens op de MDR opneemt met de NORMAL-methode, worden de gegevens van de registraties in de op dat ogenblik gekozen bank van de AVS-10 opgeslagen op de schijf van de MDR.

Bij weergave vanaf de MDR met de NORMAL-methode, zullen de op de schijf van de MDR opgeslagen registraties worden opgeslagen in de op dat ogenblik gekozen bank van de AVS-10 (de reeds aanwezige informatie in die bank wordt dan gewist).

Als u bijvoorbeeld bank 3 kiest, kunt u beschikken over één van de 16 leden van de familie in BANK 3 (afgebeeld op pag. 12).

Wanneer u een registratienummer kiest, wordt één geheugenplaats van BANK 3 gekozen en wordt de registratie die u ingesteld hebt opgeslagen in die geheugenplaats.

[Bijkomende informatie]

- Als u een ander registratiegeheugen-nummer kiest terwijl u op de Electone speelt, zal de momentele registratie op de AVS-10 ook veranderen naar datzelfde nummer. Let hierop wanneer u de registratienummers voor de AVS-10 kiest.
- Als u een ander registratiegeheugen-nummer kiest op de Electone terwijl de M./SHIFT-knop van de AVS-10 INgeschakeld is, zal uw registratie op de AVS-10 ook worden opgeslagen onder datzelfde registratienummer.
- Als u een Electone hebt met een registratiegeheugen met 16 cijferknoppen, kunt u ook registraties van de AVS-10 opslaan onder registratienummers 13 tot 16 (niet voorzien op de AVS-10), door een REGISTRATION MEMORY-knop van 13 tot 16 op de Electone in te drukken, terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

Oproepen van een registratie

1. Druk op de knop met het registratienummer dat u wil oproepen terwijl u de REGIST.-knop ingedrukt houdt. Zo roept u de registratie op die onder die knop opgeslagen is.

Als u een verschillend registratiegeheugen-nummer kiest op de Electone, zal het momentele registratienummer op de AVS-10 ook veranderen naar datzelfde nummer.

[Bijkomende informatie]

Als u een song op een MDR-schijf hebt opgenomen met een opstelling van Electone + AVS-10 + MDR, kunt u de song op die schijf niet weergeven met een opstelling van Electone + MDR (zonder de AVS-10).

- Als u een andere bank wil kiezen vóór u het registratienummer kiest, moet u Stappen 2, 3 en 4 van "Opslaan van een registratie" (zie vorige pagina) uitvoeren.

ANDERE INSTELMOGELIJKHEDEN

Op de AVS-10 kunt u de toonhoogte fijnregelen (PITCH), de algemene toonaard transponeren (TRANSPOSI.) en de MIDI-functies instellen.

PITCH

1. Druk op de ▼ knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

Het onderstaande menu wordt afgebeeld.

2. Gebruik de ▲ en ▼ knoppen om de toonhoogte te fijnregelen.

▲ knop: Telkens u deze knop indrukt, gaat de toonhoogte iets omhoog. (Als $A_3 = 440$ Hz, is 1 stap gelijk aan ong. 0,3 Hz met maximaal 15 stappen.)

▼ knop: Telkens u deze knop indrukt, gaat de toonhoogte iets omlaag. (Als $A_3 = 440$ Hz, is 1 stap gelijk aan ong. 0,3 Hz met maximaal 4 stappen.)

[Bijkomende informatie]

■ De verschillende regelgebieden die hierboven beschreven staan, zijn dezelfde als die van de PITCH CONTROL-functie van de Electone.

3. Zodra de gewenste toonhoogte afgebeeld wordt, drukt u op de M./SHIFT-knop.

TRANSPONEREN

1. Druk op de ▲ knop terwijl u de M./SHIFT-knop ingedrukt houdt.

Het onderstaande menu wordt afgebeeld.

2. Gebruik de ▲ en ▼ knoppen om de toonaard in te stellen.

▲ knop: Telkens u deze knop indrukt, verhoogt de toonaard met een halve toon (tot maximaal 6 halve tonen).

▼ knop: Telkens u deze knop indrukt, verlaagt de toonaard met een halve toon (tot maximaal 6 halve tonen).

[Bijkomende informatie]

■ De verschillende regelgebieden die hierboven beschreven staan, zijn dezelfde als die van de TRANSPOSITION-functie van de Electone.

▲-knop (hoger)

Normale toonaard	▲ x 1	▲ x 2	▲ x 3	▲ x 4	▲ x 5	▲ x 6
C	C [#] (D _b)	D	D [#] (E _b)	E	F	F [#] (G _b)

▼-knop (lager)

Normale toonaard	▼ x 1	▼ x 2	▼ x 3	▼ x 4	▼ x 5	▼ x 6
C	B	B _b (A [#])	A	A _b (G [#])	G	G _b (F [#])

3. Zodra de gewenste transponeerwaarde wordt afgebeeld, drukt u op de M./SHIFT-knop.

MIDI-FUNCTIES

Wijzigen van de MIDI-ontvangstkanaalnr.

Hoewel deze bewerking normaal niet noodzakelijk is, kan ze soms handig zijn om bijv. een PEDALS-klank op het boven- of onderklavier te laten klinken om de klank van de AVS-10 te verrijken.

Voorbeeld

Laten we aannemen dat u de MIDI-ontvangstkanaalnr. als volgt hebt ingesteld: "1" voor het bovenklavier, "2" voor het onderklavier en "2" voor het pedaalklavier. Als u nu op het bovenklavier speelt, klinkt de "UPPER"-klank; als u op het onderklavier speelt, klinken zowel de "LOWER"-klank als de "PEDALS"-klank. U kunt deze methode gebruiken, wanneer u de basnoten wil combineren met de partij die u met de linkerhand speelt.

1. Druk op de ▼ knop terwijl u de REGIST.-knop ingedrukt houdt.

Het onderstaande menu wordt afgebeeld.

De MIDI-ontvangstkanalen voor het boven-, onder- en pedaalklavier zijn van fabriekswege als volgt ingesteld:

- .1 = Ontvangen door het bovenklavier.
- .2 = Ontvangen door het onderklavier.
- .3 = Ontvangen door het pedaalklavier.

2. Druk op de U/L/P-knop om het klavier op te roepen waarvoor u het kanaalnr. wil veranderen.

Uc: Kanaalnr. voor het bovenklavier.

Lc: Kanaalnr. voor het onderklavier.

Pc: Kanaalnr. voor het pedaalklavier.

3. Druk op de ▲ of ▼ knop om het kanaalnr. te veranderen.

▲ knop: Verhoogt het kanaalnr.

▼ knop: Verlaagt het kanaalnr.

4. Om het instellen te besluiten, drukt u op de M./SHIFT-knop.

De MIDI-overdrachtsfunctie in SLEEP-toestand zetten

Hoewel deze bewerking gewoonlijk niet noodzakelijk is, kan ze handig zijn wanneer u de Electone en de CVS-10 op een MDR (Music Disk Recorder) hebt aangesloten.

Voorbeeld

U kunt deze bewerking gebruiken in de volgende gevallen:

- . Nadat u alleen de gegevens van de Electone hebt opgenomen op de MDR zonder de AVS-10 te gebruiken, om de opname op de MDR weer te geven zonder de AVS-10 te deconnecteren.
- . Wanneer u alleen gegevens van de Electone wil opnemen op de MDR. (Andere gevallen waarin u een directe verbinding tussen de Electone en de MDR wil simuleren.)

1. Schakel de POWER-schakelaar UIT en vervolgens weer IN terwijl u de ▲ knop ingedrukt houdt.

De onderstaande boodschap wordt afgebeeld om aan te duiden dat de AVS-10 in SLEEP-toestand is (de gegevens lopen gewoon DOORHEEN de AVS-10, zonder te worden bewerkt).

Om deze toestand op te heffen, schakelt u de POWER-schakelaar weer UIT.

TER INLICHTING

Oplossen van problemen

Denk eraan dat het optreden van de volgende problemen niet wijst op een mechanisch defect van de AVS-10.

Probleem	Oorzaak en oplossing
De AVS-10 is INgeschakeld, maar u hoort niets wanneer u op het klavier van de Electone speelt.	(1) De MIDI-kabels, LINE-kabels en/of de netspanningsadapter zijn niet correct aangesloten. Voorbeeld: de MIDI IN- en UIT-kabels zijn verwisseld, de MIDI-1- en MIDI-2-kabels zijn verkeerd aangesloten, enz. (→ pag. 3) (2) De ENSEMBLE-knop voor dat klavier is UITgeschakeld. (→ pag. 6) (3) Het volume voor dat klavier staat op "0". (→ pag. 7) (4) Het MIDI-ontvangstkanaal is ingesteld om gegevens van een ander klavier dan dat waarop u speelt te ontvangen. (→ pag. 16)
De AVS-10 is aangesloten op een stereo-installatie, maar ofwel komt er geen geluid uit de installatie ofwel is het volume te laag of te hoog, de klank is vervormd, enz.	(1) Als u geen klank hoort: De LINE-kabels zijn verkeerd aangesloten. Voorbeeld: de LINE OUT (L)-aansluiting is aangesloten op de AUX IN (R)-aansluiting, de AUX IN-aansluiting van de AVS-10 is aangesloten op de LINE OUT-aansluiting van de stereo-installatie, enz. (→ pag. 3) (2) Als het volume te laag of te hoog is, of de klank is vervormd, enz.: Ofwel is de LINE OUT-keuzeschakelaar verkeerd ingesteld, ofwel is de verbinding met de AUX IN- of EXP IN-aansluiting verkeerd. (→ pag. 3)
De volumebalans tussen het boven- en onderklavier verschilt van het volumes die u ingesteld hebt op de AVS-10.	De volume-instellingen van de AVS-10 worden gewijzigd door de MANUAL BALANCE-instelling op de Electone. De volumebalans tussen het boven- en onderklavier wordt normaal ingesteld met de MANUAL BALANCE-functie van de Electone. Als u de volumebalans uitsluitend door de AVS-10 wil laten controleren, moet u de MANUAL BALANCE-functie van de Electone in de middelste stand instellen.
Het Sustain-effect werkt niet.	De Sustain-lengte is ingesteld op "0". (→ pag. 9)
De Pan-positie wil niet veranderen.	De Pan-positie is ingesteld op "C" (midden). (→ pag. 10)
Het Reverb-effect werkt niet.	De Reverb-diepte is ingesteld op "0". (→ pag. 11)
De functies werken niet behoorlijk.	Dit kan te wijten zijn aan verschillende oorzaken. De normale werking kan soms hersteld worden door de POWER-schakelaar uit te schakelen en vervolgens een RESET-bewerking uit te voeren. (→ pag. 6)
Soms hoort u een gekraak.	Storingsgeluiden kunnen ontstaan wanneer een elektrisch apparaat in- of uitgeschakeld wordt, of wanneer een elektrische machine, zoals een boormachine in de buurt van de AVS-10 wordt gebruikt. In dat geval moet u de AVS-10 zo ver mogelijk van het apparaat dat de storing lijkt te veroorzaken op het lichtnet aansluiten.
Storing van radio, T.V., draagbare radio's, enz.	Dit wordt veroorzaakt door de nabijheid van een krachtig zendstation of een amateurzender.

Tabel van de display-aanduidingen

Bovenklavier
Onderklavier
Pedaalklavier
Pan-positie
Reverb-diepte
Registratienr.

Registratiebank
Pitch (toonhoogte)
Transponeren
MIDI-ontvangstkanalen
MIDI-SLEEP-toestand
Kopie van alle gegevens

Kenmerken

Toongenerator	AWM (Advanced Wave Memory); boven- en onderklavier (15 noten polyfonisch), pedaalklavier (monofoon)
Klanken	P. Organ, Strings 1, Strings 2, Brass, Vocal Piano, Harpsi., A. Guitar, Vibe, Str. Brass, Wd. Bass, Timpani
Ensemble	Upper, Lower, Pedals
Instelmogelijkheden/Effecten	Volume: Boven/Onder/Pedaal; Touch: Aan/uit, Gevoeligheid; Sustain: Aan/uit, Lengte; Pan: Aan/uit, Positie; Reverb: Aan/uit, Diepte; Pitch; Transposition
Registratiegeheugen	16 geheugens x 4 banken
Ander instelmogelijkheden	M./Shift. Power-schakelaar, Stereo/mono-schakelaar, Impedantie-schakelaar (Hi: Electone; Low: Stereo-installatie)
Indicators	LED-display, Upper, Lower, Pedals, Touch, Sustain, Pan, Reverb, Regist., M./Shift
Input/Output-aansluitingen	MIDI-1 (In, Out; voor Electone); MIDI-2 (In, Out); Aux. In (L, R); Line Out (L, R). DC In
Accessoires	MIDI-kabel (1,5 m x 2); Audio-kabel (stereo, 1,5 m); Steun BRT-3 voor 1 AVS-10 (voor Electones HX, HS en HE; los verkrijgbaar); Steun BRT-3D voor 2 AVS-10 (voor Electones HX, HS en HE; los verkrijgbaar); Netspanningsadapter PA-W10 (DC In 10V; 700mA -A; niet bijgeleverd)
Afmetingen (BxDxH)	135 x 200 x 63,5 mm
Gewicht	1,1 kg

* De gegevens en beschrijvingen in deze handleiding worden alleen gegeven ter inlichting. Yamaha Corp. behoudt zich het recht voor, de producten of gegevens ten allen tijde te wijzigen zonder voorafgaande waarschuwing. Gegevens, uitrusting of accessoires kunnen per land verschillen. Raadpleeg uw Yamaha-dealer.

PAGE 20

MIDI-gebruikstabel

PAGE 21

SYSTEM-EXCLUSIVE BOODSCHAPPEN

1. Algemene boodschappen voor Electone
2. Specifieke boodschappen per model
3. Algemene boodschappen voor HX-reeks
4. Algemene boodschappen voor HS-reeks
5. Algemene boodschappen voor Expander

YAMAHA

* Voor details i.v.m. met de software dient u contact op te nemen met uw dealer.

Importeur:
(Nederland)
Yamaha Music Benelux B.V.
Postbus 1441
3500 BK Utrecht

Importeur:
(België/Luxemburg)
Yamaha Music Benelux B.V.
Bosniestraat 22
1060 Brussel